

<i>In Polonia:</i> Die 16 Maii S. ANDREÆ BOBOLA, Presbyteri & Martyris Patronus secundarii Poloniæ Festum	<i>W Polsce:</i> 16 maja 2019 Św. ANDRZEJA BOBOLI, kpł. i męcz. Patrona Polski Święto
---	---

AD TERTIAM	TERCJA
-------------------	---------------

Antiphona de feria currenti.	Antyfona z dnia bieżącego.
------------------------------	----------------------------

Capitulum (Ephes. 4, 1-3)	Kapitulum (Ef 4, 1-3)
Fratres : Obsecro vos, ut digne ambulétis vocatióne, qua vocáti estis, cum omni humilitáte et mansuetúdine, cum patiéntia, supportántes ínvicem in caritáte, solíciti serváre unitátem Spíritus in vínculo pacis.	Proszę was tedy, ja, więzień w Panu, abyście postępowali w sposób godny powołania, do którego wezwani jesteście, ze wszelką pokorą i łagodnością, z cierpliwością znosząc jedni drugich w miłości, starając się zachować jedność ducha, złączeni węzłem pokoju.

V. Dispérsæ sunt oves meæ, allelúia. R. Eo quod non esset eis pastor, allelúia.	K. Rozproszyły się owce moje, alleluja. W. Dlatego że nie miały pasterza, alleluja.
--	--

Oratio	Oracja
---------------	---------------

Deus, qui in confessiōne veræ fidei beátum Andréam, múltiplici suppliciórū genere excruciatum, illústri martýrio coronásti : præsta, quæsumus ; ut nos in eádem fide stábiles, advérsa pótius ómnia, quam ánimæ detriméntum patiámur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.	Boże, który w wyznaniu prawdziwej wiary uwieńczyłeś znamienitym męczeństwem błogosławionego Andrzeja, udręzonego torturami wielorakiego rodzaju; daj, prosimy, abyśmy trwając w tejże wierze raczej wycierpieli wszystko co przeciwne, zamiast szkody dla duszy. Przez Pana naszego Jezusa Chrystusa, Syna Twojego, który z Tobą żyje i króluje w jedności Ducha Świętego Bóg, przez wszystkie wieki wieków. W. Amen.
---	--